Diese Seminarreihe bietet Migrantinnen und Flüchtlinge die Möglichkeit, einfache, komplizierte und wichtige Informationen zu erhalten. Das Veranstaltungsformat (Seminaren und Kleingruppenarbeit) erlaubt es, diese Informationen zu erlernen, mitzunehmen, auszuprobieren und zu verstehen. Die Seminare finden von 15 Uhr bis 18 Uhr statt.

VERANSTALTUNGSORT:
VEMO Verband der
Migrantenorganisationen Halle (Saale)
Hackebornstraße 2,
06108 Halle (Saale)

Referentin
M. Turaeva
Gesundheitswissenschaftler
Bielefeld Universität
Gesundheitswissenschaft Fakultät

Termine und Themen:

25.10.2018- Allgemeine Informationen zum Gesundheitswesen
8.11.2018- Krankheits- und Infektionsvorbeugung /Schutzimpfungen / Notfall /Pflege
22.11.2018- Rezepte für die Apotheke/Krankenhaus – Stationäre Versorgung /Überweisungssystem
07.12.2018- Sucht und Drogen /Hilfe/Schadensminimierung maßnahmen
13.12.2018-Rehabilatation

1. Allgemeine Informationen zum Gesundheitswesen (25.10.2018)

In Deutschland besteht eine Krankenversicherungspflicht. Das heißt, alle Bürgerinnen und Bürger sind verpflichtet, sich in einer Krankenkasse zu versichern. Informationen über verschiedene Versicherungsmöglichkeiten und der Unterschied zwischen gesetzlicher und privater Krankenversicherung werden im Seminar detailliert erklärt.

Wie funktioniert das deutsche Gesundheitssystem und wie wird es finanziert? Wer bezahlt einen Beitrag an die Krankenversicherung und wie viel? Was kann man tun, wenn man krank wird und nicht mehr seine bisherigen Berufstätigkeiten wahrnehmen kann?

Informationsflyer in Arabisch (ggf. auch in anderen Sprachen wie Russisch, Englisch, Farsi, Dari je nach Teilnehmerregistrierung und deren Sprachpräferenzen) werden in jedem Seminar verteilt.

2. Krankheits- und Infektionsvorbeugung /Schutzimpfungen / Notfall/Pflege (8.11.2018)

Die Seminarteilnehmer werden über die medizinische Versorgung in Deutschland informiert und erhalten praktische Hinweise in Sachen Krankheits- und Infektionsvorbeugung, Schutzimpfungen , gesundheitliche Versorgung sowie Hygiene.

3. Rezepte für die Apotheke/ Krankenhaus ï Stationäre Versorgung /Überweisungssystem (22.11.2018)

Das Seminar bietet grundlegende Informationen darüber, wo man sich erste Hilfe holen kann, wie und wo man Gesundheitsprobleme zuerst ansprechen sollte und wie die Behandlung innerhalb des Gesundheitswesens fortgeführt wird (Überweisungen, Zusatzgebühren Rehabilitationskurs, Physiotherapie; Rezepte; Zahnprothese; Hilfsgeräte für Versicherte usw.) Die Seminarleitung wird einfach und detailliert erklären, wie man Gesundheitsproblemen diagnostizieren und behandeln kann (Hausarzt, Spezialist, Poliklinik, Krankenhäuser).

Die Seminarteilnehmer werden über folgenden Fragen informiert: Wo bekomme ich Medikamente? Was bedeutet „rezeptpflichtig“ und „apothekenpflichtig“? Was kosten Medikamente?

Ein Informationsflyer in Arabisch (ggf. auch in anderen Sprachen wie Russisch, Englisch, Farsi, Dari je nach Teilnehmerregistrierung und deren Sprachpräferenzen) wird in jedem Seminar verteilt.

4. Sucht und Drogen /Hilfe/Schadensminimierung maßnahmen (07.12.2018)

Das Risiko, dass traumatisierte Flüchtlinge nach der Ankunft in Europa ein Suchtproblem entwickeln, ist hoch. Allerdings fehlen konkrete Zahlen zum Vorkommen psychischer Leiden, Drogenabhängigkeiten sowie bereits vorhandener Suchtprobleme im Heimatland. Flüchtlinge müssen drei Erfahrungen bewältigen: den Kriegszustand, die Flucht und die Situation im Zufluchtsland. Experten stellten zudem fest, dass der Drogenkonsum oft auch kulturell verankert sei. So sei gerade Opium in Afghanistan und anderen Ländern des Nahen und Mittleren Ostens weit verbreitet.

Viele neu angekommene Migrantinnen, die nicht in der Lage sind, ihre Sucht zu adressieren, könnten leicht in kriminelle Netzwerke geraten, auch aus Mangel an Wissen. Das Seminar will mit Informationen zu Drogenprävention in Deutschland die Teilnehmerinnen für diese Thematik sensibilisieren.

Sucht hat viele Gesichter, wie zum Beispiel Alkohol, Zigaretten, Cannabis und andere Rauschmittel. Aber auch die Abhängigkeit von Internet oder Glücksspiel gefährden die Gesundheit. In Deutschland können Suchterkrankungen behandelt, vor allem aber sollten sie verhindert werden.

5. Rehabilitation (13.12.2018)

In Deutschland hat sich ein gegliedertes System der sozialen Sicherung aus gesetzlicher Kranken-, Renten-, Unfall- und Arbeitslosenversicherung herausgebildet, das für alle Bürger eine soziale Absicherung gegen Lebensrisiken wie Krankheit, Pflegebedürftigkeit, Arbeitslosigkeit, Alter und Behinderung bereitstellt. Daneben ist in Deutschland seit Beginn des 20. Jahrhunderts ein Rehabilitationssystem entstanden, welches Menschen mit Behinderungen bei der Wiedereingliederung in das berufliche und gesellschaftliche Leben unterstützt und ihnen hilft, unabhängiger von sozialen Leistungen zu leben.

Die medizinische Rehabilitation versucht, einen die Erwerbsfähigkeit bedrohenden physischen oder psychischen Gesundheitsschaden mit medizinischen Maßnahmen zu mildern mit dem Ziel der Abwendung einer Erwerbsminderungsrente.

Die Seminarteilnehmer erhalten detaillierte Informationen darüber, wie sie vorgehen müssen, um medizinische Rehabilitation zu erhalten, wie man einen Rehabilitationsantrag stellt bzw. eine Indikationen zur Rehabilitation.

Kurze Beschreibung von Seminarreihe in Arabischer Sprache:

" تغطي الندوات موضوعات مثل: النظام الصحي في ألمانيا، وتوفر المعلومات الأساسية للتعرف على المكان الذي يمكن الحصول منه على الإسعافات الأولية، وكيفية معالجة المشاكل الصحية بدون وسيط، والتعرف على آلية عمل القطاع الصحي في ألمانيا. ويلمس القطاع الصحي مجالات مختلفة، مثل نظام التحويلات والرسوم الإضافية (دورة التأهيل، والعلاج الفيزيائي، الوصفات الطبية، أطقم الأسنان، الأجهزة المساعدة لحامل التأمين الصحي، إلخ...). سوف تشرح العروض التقديمية، ببساطة وعمق، إمكانية التعامل مع المشاكل الصحية ومعالجتها (طبيب الأسرة، الطبيب المتخصص، العيادة المتخصصة، والمستشفيات، إلخ...)".

Kurze Beschreibung von Seminarreihe in Russische Sprache:

1. Общая информация о здравоохранении

   В Германии существует обязательство по страхованию здоровья. Это означает, что все граждане обязаны страховать себя в медицинском страховании. Информация о различных вариантах страхования и разница между государственным и частным медицинским страхованием будет подробно разъяснена на семинаре.
   Как работает немецкая система здравоохранения и как она финансируется? Кто оплачивает медицинское страхование и сколько? Что можно сделать, если заболеть и больше не может выполнять свою предыдущую профессиональную деятельность?
   Информационные листовки на арабском языке (и, возможно, на других языках, таких как русский, английский, фарси, дари в зависимости от регистрации участников и их языковых предпочтений) будут распространяться на каждом семинаре.

2. Профилактика заболеваний и инфекций / Вакцинация / Чрезвычайная ситуация

   Участники семинара будут проинформированы о медицинской помощи в Германии и получат практические рекомендации по вопросам профилактики заболеваний и инфекций, вакцинации, здравоохранения и гигиены.

3. Рецепты аптеки / больницы - стационарная помощь / реферальная система

   Семинар содержит основную информацию о том, где можно получить первую помощь, как и где решать проблемы со здоровьем в первую очередь, и как продолжать лечение в системе здравоохранения (медицинское направление, плата за реабилитацию, физиотерапия, рецепты, протезы, застрахованные устройства и т. Д.). Спикер семинара просто и подробно объяснит, как диагностировать и лечить проблемы со здоровьем (семейный врач, специалист, поликлиника, больницы).
   Участники семинара будут проинформированы о следующих вопросах: Где я могу получить лекарство? Что означает «рецепт» и «зависимость от аптеки»? Что стоят лекарства?
   Информационный листовоки на арабском языке (и, возможно, на других языках, таких как русский, английский, фарси, дари в зависимости от регистрации участника и их языковые предпочтения) будет распространяться на каждом семинаре.

4. Наркомания и наркотики / помощь
   Риск, связанный с травмированием беженцев, будет возникать в связи с проблемой наркозависимости после прибытия в Европу. Вместе с тем отсутствуют конкретные данные о возникновении психических страданий, наркомании и уже существующих проблемах зависимости в стране происхождения. У беженцев есть три опыта: состояние войны, побег и ситуация в стране убежища. Эксперты также отметили, что употребление наркотиков часто связано с культурой. Опиум, например, широко используется в Афганистане и других странах Ближнего и Среднего Востока.
   Многие вновь прибывшие мигранты, которые не могут справиться со своей зависимостью, могут легко оказаться в преступных сетях, также из-за отсутствия знаний. Семинар направлен на ознакомление участников с информацией о профилактике наркомании в Германии по этой теме. Наркомания оно разновидна, как алкоголь, сигареты, каннабис и другие интоксиканты. Но зависимость от Интернета или азартных игр также ставит под угрозу здоровье. В Германии можно лечить наркоманию, но прежде всего их следует предотвращать.

5. Реабилитация

   В Германии структурированная система социального обеспечения была разработана в соответствии с законом о страховании здоровья, пенсий, несчастных случаев и безработицы, которое обеспечивает социальную защиту для всех граждан от рисков, связанных с жизнью, таких как болезнь, долгосрочный уход, безработица, старость и инвалидность. Кроме того, в Германии с начала 20-го века была создана система реабилитации, которая помогает инвалидам в их реинтеграции в профессиональную и социальную

жизнь и помогает им жить более независимо от социальных выгод.
Медицинская реабилитация направлена на смягчение физической или психической опасности, угрожающей способности работать, принимая медицинские меры с целью избежать пенсии по инвалидности.
Участники семинара получат подробную информацию о том, как начать медицинскую реабилитацию, как подать заявку на реабилитацию или показания к реабилитации.

Kurze Beschreibung von Seminarreihe in Englische Sprache:

1. General information about health care system in Germany

In Germany there is a health insurance obligation. This means that all citizens are obliged to insure themselves in a health insurance. Information about various insurance options and the difference between statutory and private health insurance will be explained in detail in the seminar.
How does the German health system work and how is it financed? Who pays a contribution to health insurance and how much? What can be done if one becomes ill and can no longer perform his previous professional activities?
Information flyers in Arabic (and possibly in other languages such as Russian, English, Farsi, Dari depending on the participant registration and their language preferences) will be distributed in each seminar.

2. Disease and Infection Prevention / Vaccinations / Emergency
The seminar participants will be informed about the medical care in Germany and receive practical advice in matters of disease and infection prevention, vaccinations, health care and hygiene.

3. Pharmacy / Hospital Prescriptions - Inpatient Care / Referral System

The seminar provides basic information on where to get first aid, how and where to address health issues first, and how to continue treatment within the healthcare system (referrals, rehabilitation fees, physiotherapy, prescriptions, dentures, insured devices, etc.). The seminar leader will explain easily and in detail how to diagnose and treat health problems (family doctor, specialist, polyclinic, hospitals).
The seminar participants will be informed about the following questions: Where can I get medication? What does "prescription" and "pharmacy-dependent" mean? What do drugs cost?
Information flyers in Arabic language (and possibly in other languages such as Russian,

English, Farsi, Dari depending on the participant registration and their language preferences) will be distributed in each seminar.

4. Addiction and drugs / Harm Reduction services

The risk that traumatized refugees will develop an addiction problem after arriving in Europe is high. However, concrete figures on the occurrence of mental suffering, drug addictions and already existing addiction problems in the home country are missing. Refugees have three experiences: the state of war, the escape from war and the situation in the country of refuge. Experts also noted that drug use is often culturally anchored. Opium, for example, is widely used in Afghanistan and other countries in the Near and Middle East.

Many newly arrived migrants who are unable to address their addictions could easily end up in criminal networks, also for lack of knowledge. The seminar aims to sensitize participants with information on drug prevention in Germany for this topic.

Addiction has many faces, such as alcohol, cigarettes, cannabis and other intoxicants. But dependence on the Internet or gambling also endangers the health. In Germany, addictions can addressed, but above all it should be prevented and raise awareness on consequences on using drugs and how to seek help.

5. Rehabilitation

In Germany, a structured system of social security has been developed from statutory health, pension, accident and unemployment insurance, which provides social security for all citizens against life risks such as illness, long-term care, unemployment, old age and disability. In addition, a rehabilitation system has been set up in Germany since the beginning of the 20th century, which supports persons with disabilities in their reintegration into professional and social life and helps them to live more independently of social benefits.

Medical rehabilitation seeks to alleviate a physical or mental health risk threatening ability to work by taking medical measures with the aim of avoiding a disability pension.

The seminar participants will receive detailed information on how to proceed to receive medical rehabilitation, how to make a request for rehabilitation or indications for rehabilitation.